

ИМЯ А.В. СУВОРОВА КАК ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН

Вяткин А.Е., кадет, 7 класс

Научный руководитель: Ренкель С.А., преподаватель

отдельной дисциплины «иностранный язык»

ФГКОУ «Кемеровское президентское кадетское училище»

г. Кемерово

Имя великого русского полководца Александра Васильевича Суворова известно каждому жителю России. Какие мысли, ассоциации, чувства возникают у русского человека, когда он слышит это имя? Кто-то представляет картину победного сражения, у кого перед мысленным взором встаёт портрет великого полководца, кто-то вспоминает его поговорки и афоризмы, давно вошедшие в словарный состав русского языка; а кто-то связывает имя Суворова со знаменитым учебным заведением, где воспитываются будущие офицеры. Его имя вызывает такое количество разнообразных ассоциаций, что давно перестало быть просто именем собственным, принадлежащим конкретному человеку Александру Васильевичу Суворову, а превратилось в некий культурный знак, символ, связанный с историей, культурой, литературой, военными традициями и военным обучением в России.

В данной работе имя А.В. Суворова будет проанализировано как один из символов русского национального сознания. Начав данное исследование, мы решили выяснить, каким термином называются имена собственные, ставшие нарицательными. Оказалось, что в лингвистике имена собственные, являющиеся носителями культурной информации о национальном самосознании, называются прецедентными.

Актуальность данного исследования определяется следующими моментами: изучение прецедентных феноменов как явления национальной культуры является одним из центральных вопросов современной лингвистики; имя А.В. Суворова как прецедентный феномен не достаточно изучено; личность А.В. Суворова, его идейное наследие играют значимую роль для национального русского самосознания.

Целью данной работы является исследование имени А.В. Суворова как лингвокультурного феномена.

Термин «прецедентность» в его нынешнем понимании обязан своим появлением Юрию Николаевичу Караполову, который впервые ввел понятие «прецедентный текст». Он определяет его как «текст, значимый в познавательном и эмоциональном отношении и имеющий «сверхличностный характер», т.е. хорошо известный и широкому окружению данной личности, включая ее предшественников и современников». [2; 216] Лингвисты В. В. Красных, Д. Б. Гудков и И. В. Захаренко существенно расширили определение понятия «прецедентный феномен», выделив несколько единиц: прецедентный текст, прецедентная ситуация, прецедентное высказывание, прецедентное имя.

[2; 216] Для нашей работы важна такая единица прецедентных феноменов как прецедентное имя. Е. А. Нахимова определяет этот термин так: «Прецедентные имена — это широко известные имена собственные, которые используются в тексте не столько для обозначения конкретного человека (ситуации, города, организации и др.), сколько в качестве своего рода культурного знака, символа определенных качеств, событий, судеб.» [4;4] Чтобы исследовать содержание прецедентного имени, необходимо обратиться к его структуре. В. В. Красных выделяет в структуре прецедентного феномена две зоны: ядерную (центр) и периферийную. По её мнению, центр составляют такие компоненты восприятия, которые первыми «всплывают» в памяти члена национально-лингвокультурного сообщества. Соответственно, в периферию входят те компоненты, которые, несмотря на отсутствие частотности их употребления, позволяют адекватно и однозначно воспринимать и интерпретировать случаи их использования. [3; 215] При рассмотрении прецедентных имён также важно разграничивать денотативное (в первичном значении) и коннотативное (в метафорическом значении) использование прецедентных имен. [4, 51-52]

Опираясь на теоретические материалы, разработаем модель исследования содержания лингвокультурного феномена А.В. Суворов.

1)на основе информации из энциклопедических источников выделим дифференциальные признаки прецедентного имени Суворов;

2) разграничим денотативное (в первичном значении) и коннотативное (в метафорическом значении) использование имени А. В. Суворов. В первом случае при использовании исследуемого прецедентного имени имеется в виду именно Александр Суворов, великий русский полководец. При коннотативном употреблении имеется в виду уже не А.В. Суворов, а какой-то иной человек, который в чем-то похож на него.

Источником для настоящего исследования прецедентного имени А.В. Суворов послужили 37 словоупотреблений. Это 2 примера из словарных статей; 4 словосочетания, найденные во время Интернет-поиска; но в основном, 31 словоупотребление — это материалы «Национального корпуса русского языка», представленные в Интернете. Национальный корпус русского языка — это информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме. [10]

В словарный состав русского языка вошло существительное «суворовец» и прилагательное «суворовский». В толковом словаре С.И. Ожегова находим статью:

СУВОРОВЕЦ, -вица, м. Воспитанник суворовского училища. II прил. суворовский, -ая, -ое СУВОРОВСКИЙ, -ая, -ое. ◇ Суворовское училище. Среднее военное учебное заведение закрытого типа для мальчиков. ● По фамилии русского полководца А.В. Суворова (1730 - 1800). [9;1952]

Как отмечает «Русская грамматика», «имена существительные собственные переходят в разряд нарицательных, когда они служат для обозначения целого класса однородных предметов и явлений, напр., геркулес,

ловелас, меценат, рентген. [5; 471]. Мы видим, что прилагательное «суворовский» производное от имени собственного Суворов в соответствии с правилами русского языка стало нарицательным, то есть стало прецедентным феноменом. В данном случае мы имеем прямую ссылку на личность А. В. Суворова, поэтому это денотативное употребление его имени.

Прилагательное «суворовский» употребляется не только по отношению к учебному заведению. Мы встретили следующие случаи использования данного прилагательного: суворовская каша, суворовская борода, суворовский натиск, суворовские бани. Каждое из данных словосочетаний носит имя великого полководца не случайно.

Суворовская каша. В 1799 году русская армия во главе с Александром Васильевичем Суворовым совершила труднейший переход через Альпы. Солдаты, один за другим, умирали от усталости, холода, а главное голода. Тогда главнокомандующий начал думать, как накормить своих солдат. Он приказал собрать у солдат остатки продуктов и сварить в общем кotle кашу. В честь создателя кашу назвали "Суворовская". В данном словосочетании прилагательное «суворовская» связано с конкретным историческим событием с участием А.В. Суворова, поэтому мы наблюдаем случай денотативного использования прецедентного имени. [12]

Суворовский натиск — прикладные состязания между экипажами боевой машины пехоты в искусстве вождения БМП и точности стрельбы. Является составным конкурсом в рамках Армейских международных игр. Как известно, Александр Васильевич требовал в ходе учений добиваться быстроты, глазомера и натиска, так и современные военные учения, названные его именем, демонстрируют умения военнослужащих молниеносно передвигаться и метко стрелять. [6; 84-85] Прилагательное «суворовский» в этом случае имеет метафорическое значение, так как военное учение Суворова образно сравнивается с современной боевой тактикой. [11]

На основе статьи из «Нового иллюстрированного энциклопедического словаря» [8; 696-697] выделим дифференциальные признаки имени А.В. Суворов: 1. Талантливый полководец, быстро и решительно разгромивший грозного врага; 2. Полководец, не потерпевший ни одного поражения; 3. Победитель вопреки 4. Автор военно-теоретических работ; 5. Талантливый наставник; 6. Автор афоризмов и поговорок, вошедших во фразеологические словари русского языка; 7. Символ русского духа.

Проиллюстрируем дифференциальные признаки прецедентного имени Суворов примерами из «Национального корпуса русского языка». [10] в данной статье для каждый дифференциальный признак проанализировано по 2 контекста, всего же нами было рассмотрено 31 словоупотребление из Национального корпуса русского языка.

1. Талантливый полководец, быстро и решительно разгромивший грозного врага.

В романе Василия Гроссмана «Жизнь и судьба» мы читаем:

«Молодец, молодец, Белов. Суворов советский, полководец настоящий, — и, перейдя на "ты", добродушно и тихо сказал...». В данном контексте мы наблюдаем метафорическое использование имени А. В. Суворова. В тексте романа один из командиров Советской армии, за умелое ведение боя образно сравнивается с ним.

Из произведения Сергея Есина «Маркиз Астольф де Кюстин. Почта духов, или Россия в 2007 году. Переложение на отечественный Сергея Есина» проанализируем следующую цитату:

«Все залюбовались статью русской правительницы, но всем также было обидно за державу. Уже давно, в галантном восемнадцатом веке эта женщина владела не только Польшей и Варшавой, которую на штык взял ее доблестный полководец Суворов, но и повелевала далекой Кайсын-Кайсацкая ордой». В данном примере имя Суворова употреблено в прямом значении, поскольку мы читаем главу из исторического очерка.

2. Полководец, не потерпевший ни одного поражения.

В статье «Соцреализм: Миры и реальность» Мария Чегодаева пишет:

«Разумеется, первым в этом ряду, Победителем с большой буквы представлял товарищ Сталин. Не зря же он выделил себя из когорты прославленных маршалов, присвоив себе поспешно воскрешенное звание «Генералиссимус», которое последним до него носил Суворов». Журналист рассказывает о нескольких художественных объектах, где И.В. Сталин уравнивается по своей значимости с А.В. Суворовым. Имя полководца использовано в прямом значении.

А вот в повести Татьяны Соломатиной «Девять месяцев, или «Комедия женских положений» герой романа не является победителем и поэтому сравнение с Суворовым оказывается не в пользу литературного героя.

«Эх, Сашка-Сашка, Александр Васильевич. Таки не Суворов. Передавай ему, Романец, мой пламенный привет. Скажи, Пётр сдался без боя». В этом контексте имя Суворова является метафорой.

3. Автор военно-теоретических работ.

В историческом очерке Гавриила Попова о Н. Хрущёве, опубликованном в журнале «Наука и жизнь» за 2008, имя А. В. Суворова как автора военной стратегии употреблено в прямом значении. **«Главное — быстрых. Тут действительно «промедление смерти подобно», как учил Суворов.** И Хрущёв, скорее всего, в годы войны приобрёл умение упрощать ситуацию, быстро решать и сразу же реализовывать решение».

В статье Владимира Авилова «Сибирский кулак. Шаг воина», журнал «Боевое искусство планеты» от 11.03.2004.03., мы читаем следующее:

«И помнить всегда о том, что цель любого поединка заключена в победе. Как говорил А. В. Суворов: «Победу мало ждать, ее нужно взять». «Сибирский кулак» не спортивная, а прикладная система рукопашного боя, поэтому мы обязательно в своих публикациях будем уделять внимание работе с оружием и против него. Современное боевое искусство сопоставляется с изречением великого полководца, его имя употреблено в прямом значении.

4. Талантливый наставник

В статье «Приднестровье - взвешенный курок», «Общая газета» от 01.03 1995., Александр Трушин пишет:

Легенда гласит: **Суворов, прежде чем атаковать турецкую крепость Бендера** на правом берегу Днестра, приказал построить на левом земляные укрепления для обучения солдат навыкам штурма». Журналист повествует о сложной ситуации в Приднестровье, когда понадобится опыт ведения и обучение боевым действиям. Имя Суворова употреблено в значении «учитель», имеет прямое значение.

Светлана Бабаева в газете «Известия» от 10.03.2003 публикует интервью с Олегом Газмановым, озаглавленное «Я пою офицерам...», в котором он, отвечая на один из вопросов говорит:

«Но и у нас ведь есть свои герои. Есть Суворов, есть Ушаков. А что? **У Суворова целая книга о том, как надо относиться к бойцам**». В данном случае Олег Газманов приводит имя Суворова как величайшего наставника, то есть использует его в прямом значении.

5. Победитель вопреки.

В повести А. И. Мусатова « Клава Назарова» мы встречаем следующую реплику:

«Он поспешил Феде на выручку: — Вы знаете, Матвей Сергеевич, **он как Суворов в молодости. Закаляет себя с ног до головы. Его ребята так и зовут: Сушкин-Суворов**. И знаете, какие сдвиги: раньше Федя воды боялся, а теперь Великую пять раз без передышки переплывает. А в футбол как режется!». В повести автор сравнивает героя со знаменитым военачальником, который также добивался совершенства, не смотря на трудности и препятствия. Имя Суворова употребляется как метафора.

В статье Алексея Хаирова «Пульсирующая империя», опубликованной 15.05.2003 в журнале «Спецназ России» читаем:

«На Востоке мы побеждали западными методами— техникой и тактикой. **Например, Румянцев и Суворов с несколькими полками громили многотысячные войска турок, а Котляревский с парой батальонов разбил всю персидскую армию**». Фамилия Суворова в ряду с другими военачальниками употреблена в прямом значении как победителя, не взирающего на неблагоприятные обстоятельства.

6. Автор афоризмов, вошедших во фразеологические словари русского языка.

В журнале «Новое литературное обозрение» N 52 за 2001 в публикации С. Д. Кржижановского «Пьеса и ее заглавие» находим:

«Пословицы можно создавать. **Суворов создал целый ряд пословиц**. Он противопоставлял солдат придворным. Одна из пословиц, приписываемых Суворову, звучит так: "Пукля не дуля, коса не тесак". Данный контекст содержит ссылку на творческое наследие Суворова, мы снова видим использование его имени в прямом значении.

7. Символ русского духа.

В статье под названием «Против дерусификации русских» в журнале «Жизнь национальностей» мы читаем:

«Имя победило мир». Когда А. В. Суворов произносил веющие слова, двигавшие в атаку его солдат: «Мы — русские! С нами — Бог!», — он верил, что в самом имени «Русский» таилась великая сакральная сила.» В статье имя Суворова как национальный символ русского духа употреблено в прямом значении.

И заключительный пример, который я хочу привести - отрывок из очерка Дмитрия Карабиса «Записки ретро-разведчика».

«Я на свой страх и риск назвал пяток фамилий. Последняя была Суворов. — Вот-вот, — кивнула редакtrиса и, соединив несколько прозвучавших фамилий в одну, рассудила: — Альтшуллеров нам не надо. А Суворов в самый раз. Издательство называлось «Молодая гвардия». В данном примере фамилия Суворова противопоставлена иностранным фамилиям в качестве олицетворения всего русского. Имя полководца использовано в метафорическом значении.

Таким, образом, проанализировав 37 словоупотреблений с прецедентным именем А.В. Суворов, мы выяснили: чаще всего исследуемое имя встречается в значениях: «полководец-победитель» — 12 словоупотреблений; «наставник-пример для подражания» — 7 словоупотреблений; «символ русского духа» — 7 словоупотреблений; «автор военно-теоретических работ» — 3 словоупотребления; «автор афоризмов» — 2 словоупотребления. Имя А.В. Суворова гораздо чаще используется в первичном значении, когда имеется непосредственная ссылка на его личность, в контекстах данной работы в 25 словоупотреблениях из 37. В 12 оставшихся контекстах имя А.В. Суворова образно «присваивается» тому или иному персонажу, как правило, по двум дифференциальным признакам: «победитель» или «наставник», то есть имеет метафорическое значение. Поэтому в ядерной зоне прецедентного имени Суворов будут находиться такие компоненты как «полководец-победитель», «наставник-пример для подражания», «символ русского духа», а на периферии такие компоненты как «автор военно-теоретических работ» и «автор афоризмов».

Список литературы:

1. Захаренко И.В., Красных В.В., Гудков Д.Б., Багаева Д.В. Прецедентное высказывание и прецедентное имя как символы прецедентных феноменов. / Язык, сознание, коммуникация. Вып. 1., М., 1997. с. 82-103
2. Караполов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М., 1987., с. 216.
3. Красных, В.В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? / В.В. Красных – М.: ИТДГК Гнозис, 2003. 379 с.
4. Нахимова Е.А. Прецедентные имена в массовой коммуникации; ГОУ ВПО «Урал. гос.-пед. ун-т», Ин-т социального образования. — Екатеринбург, 2007. — 207 с.
5. Русская грамматика [под редакцией Н.Ю. Шведовой]/ т.1, М., Наука, 1980, 792с.

6. Суворов А.В. Наука побеждать [ред.-сост. И.А. Корешкин]. – М.: Абрис, 2019. – 256 с.

Список использованных словарей:

7. Брилева, И.С., Вольская, Н.П., Гудков, Д.Б., Захаренко, И.В., Красных, В.В. Лингвокультурологический словарь. / М.: ГНОЗИС, 2004. 315 с.

8. Новый энциклопедический иллюстрированный словарь [под редакцией Бородулина В.И., Горкина А.П.,] М., «Большая Российская энциклопедия», 2005

9. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка: Под ред. проф. Л. И. Скворцова. — 28 е изд., перераб. — М.: ООО «Издательство «Мир и Образование»: ООО «Издательство Оникс», 2012. — 1376 с.

Интернет источники

10. Национальный корпус русского языка. <http://www.ruscorpora.ru/>

11. Суворовский завет. Электронный ресурс.

http://old.redstar.ru/2003/02/20_02/3_01.html

12. Суворовская каша. Электронный ресурс.

<http://letopisi.org/index.php/%D0%9F%D1%80%D0%BE%D0%B5%D0%BA%D>

13. Суворовская борода. Электронный ресурс.

https://www.maximonline.ru/skills/grooming/_article/beard-guide-april/

14. Суворовские бани. Электронный ресурс.

<http://www.jamtour.org/article/stanitsa-suvorovskaya.html>